New Nouveau
Brunswick

Department of Justice

Ministère de la Justice

Co-operatives

Coopératives

2001 Annual Report

Rapport annuel 2001

2001 Annual Report

Published by:
Credit Unions, Co-operatives &
Trust Companies Branch
Department of Justice
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

March 2003

Cover:
Communications New Brunswick

Printing and Binding:
Publications and Distribution
Supply and Services

ISBN 1-55137-368-8
ISSN 1181-800X

Printed in New Brunswick

Rapport annuel 2001

Publié par :
Direction des caisses populaires, coopératives et
sociétés de fiducie
Ministère de la Justice
Province du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Mars 2003

Couverture :
Communications Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure :
Publications et distribution
Approvisionnement et services

ISBN 1-55137-368-8
ISSN 1181-800X

Imprimé au Nouveau-Brunswick

New Nouveau Brunswick

103-05226/

Department of Justice

Ministère de la Justice

Co-operatives

Coopératives

2001

Annual Report

Rapport annuel

2001

The Honourable Bradley Green, Q.C.
Minister of Justice

Dear Minister Green:

I am pleased to present the 2001 Annual Report of New Brunswick Co-operative Associations.

The number of co-operatives in New Brunswick totalled 227 as of December 31, 2001. One hundred and thirty-one co-operatives sent in their annual return to the Department. The remaining co-operatives are, for the most part, inactive.

The three new co-operatives incorporated in 2001 are classified in the forestry and worker categories. The nine co-operatives that were dissolved were consumer co-operatives that transferred their operations to a federal co-operative.

Reporting co-operatives had a total of 75,099 members and 2,749 employees. The financial statements received indicated total sales of $383,911,741 and total assets of $177,292,099. The charts on pages 10 and 11 illustrate the relative importance of the sales and asset levels of the various co-operative sectors.

Sincerely,

Rhéal Caissie
Inspector of Co-operative Associations

L'honorable Bradley Green, c.r.
Ministre de la Justice

Monsieur le ministre :

J'ai le plaisir de vous présenter le Rapport annuel 2001 des associations coopératives du Nouveau-Brunswick.

Le Nouveau-Brunswick comptait 227 coopératives au 31 décembre 2001. Cent trente et une coopératives ont soumis leur rapport annuel au ministère. Les autres coopératives sont, pour la plupart, inactives.

Les trois nouvelles coopératives constituées en 2001 sont classifiées dans les catégories forestière et travailleurs. Les neuf coopératives qui ont été dissoutes étaient des coopératives de consommation qui ont transféré leurs activités aux mains d'une coopérative de régime fédéral.

Les coopératives déclarantes en 2001 avaient un sociétariat s'élevant à 75 099 membres et avaient 2 749 employés. Les états financiers reçus indiquent des ventes totales de 383 911 741 $ et un actif total de 177 292 099 $. Les graphiques aux pages 10 et 11 illustrent l'importance relative des ventes et de l'actif des secteurs coopératifs.

Sincèrement,

L'inspecteur des associations coopératives

Rhéal Caissie

To the members of the co-operative movement:

Both the co-operative movement and the Credit Unions, Co-operatives and Trust Companies Branch have undergone major changes in 2001.

Nine consumer co-operatives were dissolved as part of the consolidation of the consumer sector. The premises of these co-operatives are now operated under one larger co-operative, Consumers Community Co-operative, which includes some 28 co-operatives from the four Atlantic provinces. The synergy created by the consolidation is expected to produce efficiencies and a stronger sector.

In 2001, the Credit Unions, Co-operatives and Trust Companies Branch together with the related Examinations Branch have both been facing staffing challenges. The coming years will be critical to fill several vacancies and replenish the expertise pool.

New co-operatives created in 2001 were mainly the result of conscientious efforts of co-operative sector specific developers. The developers' network together with the creation of the Worker Co-op Fund, both established by the Canadian Worker Co-op Federation, are very promising for the renewal of the co-operative movement.

In addition to the administration of the *Co-operative Associations Act,* the Branch provides information to the public on co-operative issues. Continued collaboration with the Canada Business Service Centre produced reviews of Internet information on co-operatives.

À l'intention des membres du mouvement coopératif :

Le mouvement coopératif et la Direction des caisses populaires, des coopératives et des sociétés de fiducie ont connu d'importants changements en 2001.

Dans le cadre de la restructuration du secteur de la consommation, neuf coopératives de consommation ont été dissoutes. Ces établissements sont maintenant exploités par la Consumers Community Co-operative, une coopérative qui réunit 28 établissements coopératifs de l'ensemble des Provinces atlantiques. Cette stratégie de consolidation devrait permettre de renforcer le secteur et d'en accroître le rentabilité.

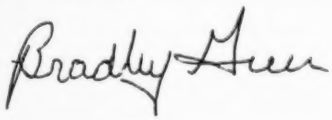
En 2001, la Direction des caisses populaires, des coopératives et des sociétés de fiducie ainsi que la Direction des examens qui lui est associée ont toutes deux éprouvé des difficultés en ce qui concerne la dotation en personnel. Au cours des années à venir, nous devrons pourvoir à plusieurs postes et renouveler nos ressources en matière de connaissances spécialisées.

Les efforts consciencieux de promoteurs agissant spécifiquement dans le secteur coopératif ont permis de mettre sur pied certaines coopératives en 2001. Deux initiatives entreprises par la Fédération canadienne des coopératives de travail, soit la mise sur pied d'un réseau de promoteurs et la création d'un fonds pour les coopératives de travail, réservent un avenir prometteur pour le renouvellement du mouvement coopératif.

En plus de gérer la *Loi sur les associations coopératives*, la Direction fournit des renseignements au grand public sur des questions liées aux coopératives. De plus, en poursuivant sa collaboration avec le Centre de services aux entreprises du Canada, la Direction a pu passer en revue l'information sur les coopératives qui se trouve dans l'Internet.

Many challenges in the current economy can be addressed by co-operatives. Problems of social cohesion are being investigated by various researchers in Canada and abroad. As co-operatives are considered a solution to problems of social cohesion, it would follow that co-operative development is a good investment for governments and indeed established co-operatives.

Yours very truly,

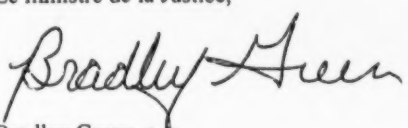


Bradley Green, Q.C.
Minister

De nombreux défis de l'économie actuelle peuvent être relevés par les coopératives. Des chercheurs du Canada et d'ailleurs qui effectuent des études sur les problèmes de cohésion sociale considèrent les coopératives comme une solution à ce type de problèmes. Il serait donc judicieux et logique pour les gouvernements et bien entendu les coopératives déjà établies d'investir dans le développement des coopératives.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le ministre de la Justice,



Bradley Green, c. r.

Table of Contents

Officials Responsible for Co-operatives	6
Inspector of Co-operatives	7
Registrar of Co-operatives	7
Introduction	8
Incorporations in 2001	9
Dissolutions in 2001	9
Sales by Category	10
Assets by Category	11
Consolidated Financial Statements of Reporting Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	12
Agricultural Co-operatives	13
Consolidated Financial Statements of Reporting Agricultural Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	16
Forest Products Co-operatives	17
Consolidated Financial Statements of Reporting Forest Products Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	19
Fishery Co-operatives	20
Consolidated Financial Statements of Reporting Fishery Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	21

Table des matières

Responsables des coopératives	6
L'inspecteur des coopératives	7
La registraire des coopératives	7
Introduction	8
Constitutions en 2001	9
Dissolutions en 2001	9
Ventes par catégorie	10
Actif par catégorie	11
États financiers consolidés des coopératives déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	12
Coopératives agricoles	13
États financiers consolidés des coopératives agricoles déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	16
Coopératives forestières	17
États financiers consolidés des coopératives forestières déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	19
Coopératives de pêcheurs	20
États financiers consolidés des coopératives de pêcheurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	21

Consumer Co-operatives	22	Coopératives de consommation	22
Consolidated Financial Statements of Reporting Consumer Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	24	États financiers consolidés des coopératives de consommation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	24
Housing Co-operatives	25	Coopératives d'habitation	25
Consolidated Financial Statements of Reporting Housing Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	27	États financiers consolidés des coopératives d'habitation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	27
Service Co-operatives	28	Coopératives de services divers	28
Consolidated Financial Statements of Reporting Service Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	31	États financiers consolidés des coopératives de services divers déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	31
Worker Co-operatives	32	Coopératives de travailleurs	32
Consolidated Financial Statements of Reporting Worker Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001	34	États financiers consolidés des coopératives de travailleurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001	34

Officials Responsible for Co-operatives

Hon. Bradley Green, Q.C.
Minister of Justice

Roger Bilodeau, Q.C.
Deputy Minister of Justice

Suzanne Bonnell-Burley, Q.C.
Assistant Deputy Minister, Justice Services

Rhéal Caissie
Inspector of Co-operative Associations

Claire Gagnon
Registrar of Co-operative Associations

Elizabeth Belding
Administrative Secretary

Address: Department of Justice
Credit Unions, Co-operatives &
Trust Companies Branch
440 King Street, Suite 637
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H8

Telephone: (506)453-2315
Fax: (506)453-7474

E-mail: Superintendent.CU&TRUST@gnb.ca

Responsables des coopératives

Hon. Bradley Green, c.r.
Ministre de la Justice

Roger Bilodeau, c.r.
Sous-ministre de la Justice

Suzanne Bonnell-Burley, c.r.
Sous-ministre adjointe, Services à la Justice

Rhéal Caissie
Inspecteur des associations coopératives

Claire Gagnon
Registraire des associations coopératives

Elizabeth Belding
Secrétaire administrative

Adresse : Ministère de la Justice
Direction des caisses populaires,
coopératives et sociétés de fiducie
440, rue King, pièce 637
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H8

Téléphone : (506)453.2315
Télécopieur : (506)453.7474

Courrier électronique : Superintendent.CU&TRUST@gnb.ca

Inspector of Co-operatives

Rhéal Caissie was appointed Inspector of Co-operative Associations by the Lieutenant-Governor in Council on March 31, 2002.

Generally, the role and responsibilities of the Inspector of Co-operatives are:

- to administer the *Co-operative Associations Act;*
- to follow closely the co-operative movement in New Brunswick;
- to ensure that co-operative associations comply with the regulatory provisions of the *Co-operative Associations Act*; and
- to recommend policy and legislative changes concerning co-operatives to senior management in the Department of Justice.

L'Inspecteur des coopératives

Rhéal Caissie fut nommé inspecteur des associations coopératives le 31 mars 2002 par le lieutenant-gouverneur en conseil.

En général, le rôle et les responsabilités de l'inspecteur sont les suivants :

- administrer la *Loi sur les associations coopératives,*
- suivre de près le mouvement coopératif au Nouveau-Brunswick,
- s'assurer de la conformité continuelle des coopératives aux dispositions de la *Loi sur les associations coopératives,* et
- conseiller les cadres supérieurs du ministère de la Justice sur les changements désirables aux politiques concernant les coopératives en plus de recommander des changements à la législation régissant les coopératives.

Registrar of Co-operatives

Claire Gagnon was appointed Registrar of Co-operative Associations by the Lieutenant-Governor in Council on March 15, 1997.

Generally, the role and responsibilities of the Registrar of Co-operatives are:

- to maintain the files and the register of co-operatives and issue certificates; and
- to carry out the regulatory provisions of the Registrar of Co-operative Associations, and those relating to the incorporation, the dissolution, the liquidation, and the amalgamation of co-operatives.

La registraire des coopératives

Claire Gagnon fut nommée registraire des associations coopératives par le lieutenant-gouverneur en conseil le 15 mars 1997.

En général, le rôle et les responsabilités du registraire sont les suivants :

- maintenir les dossiers et le registre des coopératives ainsi qu'émettre des certificats, et
- s'acquitter des responsabilités statutaires du registraire des coopératives ainsi que celles reliées à la constitution en corporation, la dissolution, la liquidation, et la fusion des coopératives.

Introduction

This report contains information with respect to New Brunswick co-operative associations regulated under the New Brunswick *Co-operative Associations Act*. This information is in regard to reporting co-operatives for their fiscal years ending between January 1, 2001 and December 31, 2001. They are grouped into seven categories:

1. agricultural co-operatives;
2. forestry co-operatives;
3. fishery co-operatives;
4. consumer co-operatives;
5. housing co-operatives;
6. service co-operatives; and
7. worker co-operatives.

The financial information provided is given on a consolidated basis for all reporting co-operatives and then for each category of reporting co-operatives.

Please note that for presentation purposes, the names of co-operatives have been standardized in their respective language in regard to capitalization.

Introduction

Ce rapport comprend les renseignements ayant trait aux coopératives de la province régies par la *Loi sur les associations coopératives* du Nouveau-Brunswick. Ces renseignements se rapportent aux coopératives déclarantes pour leur année financière se terminant entre le 1 janvier 2001 et le 31 décembre 2001. Les coopératives sont regroupées en sept catégories :

1. les coopératives agricoles,
2. les coopératives forestières,
3. les coopératives de pêcheurs,
4. les coopératives de consommation,
5. les coopératives d'habitation,
6. les coopératives de services divers, et
7. les coopératives de travailleurs.

Les informations financières contenues dans ce rapport sont présentées en premier lieu sur une base consolidée pour toutes les coopératives et par après par catégorie de coopératives.

Pour fins de présentation, l'emploi de la majuscule dans les noms des coopératives a été normalisé dans leur langue respective.

Incorporations in 2001

Three co-operatives were incorporated in the year:

Forest Products Co-operative

Woodlot Stewardship Co-operative Limited

Worker Co-operatives

Moncton Restaurant Equipment Co-operative Ltd.

Planning@Work Worker Co-operative Ltd.

Constitutions en 2001

Trois coopératives ont été constituées en corporation pendant l'année :

Coopérative forestière

Woodlot Stewardship Co-operative Limited

Coopératives de travailleurs

Moncton Restaurant Equipment Co-operative Ltd.

Planning@Work Worker Co-operative Ltd.

Dissolutions in 2001

Nine co-operatives were dissolved during the year:

Consumer Co-operatives:

Co-op Centre Limited Centre Co-op limitée

Coop Restigouche Co-op Ltd./ltée.

Ken-Val Co-op Ltd.

Mid-Valley Co-op Ltd.

Northside Direct Charge Co-op Ltd.

River Road Co-op Ltd.

Sackville Co-operative Limited

Saint John Co-operative Supply Depot Limited

Simonds Co-operative Limited

Dissolutions en 2001

Neuf coopératives ont été dissoutes pendant l'année :

Coopératives de consommation :

Co-op Centre Limited Centre Co-op limitée

Coop Restigouche Co-op Ltd./ltée.

Ken-Val Co-op Ltd.

Mid-Valley Co-op Ltd.

Northside Direct Charge Co-op Ltd.

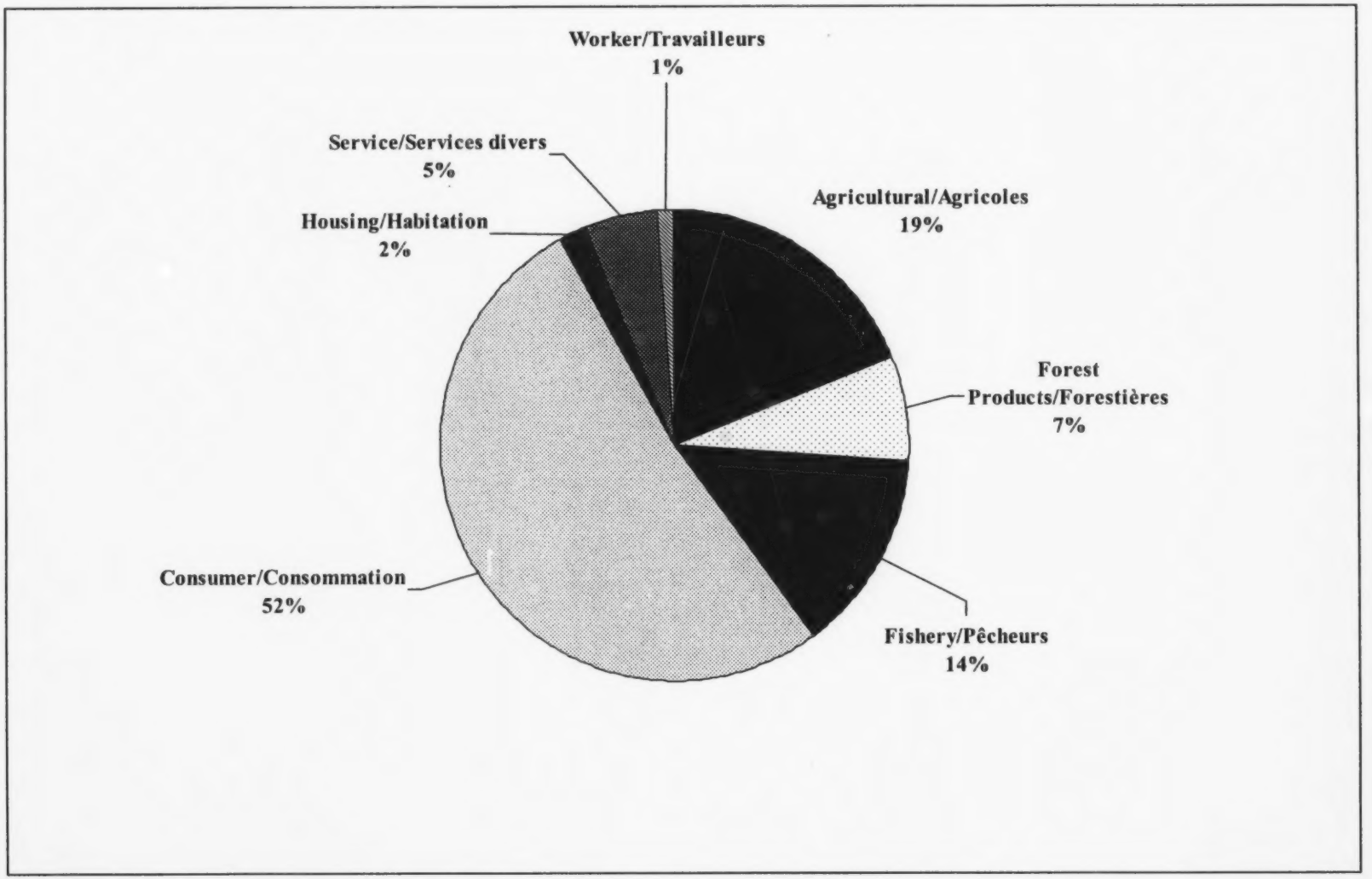
River Road Co-op Ltd.

Sackville Co-operative Limited

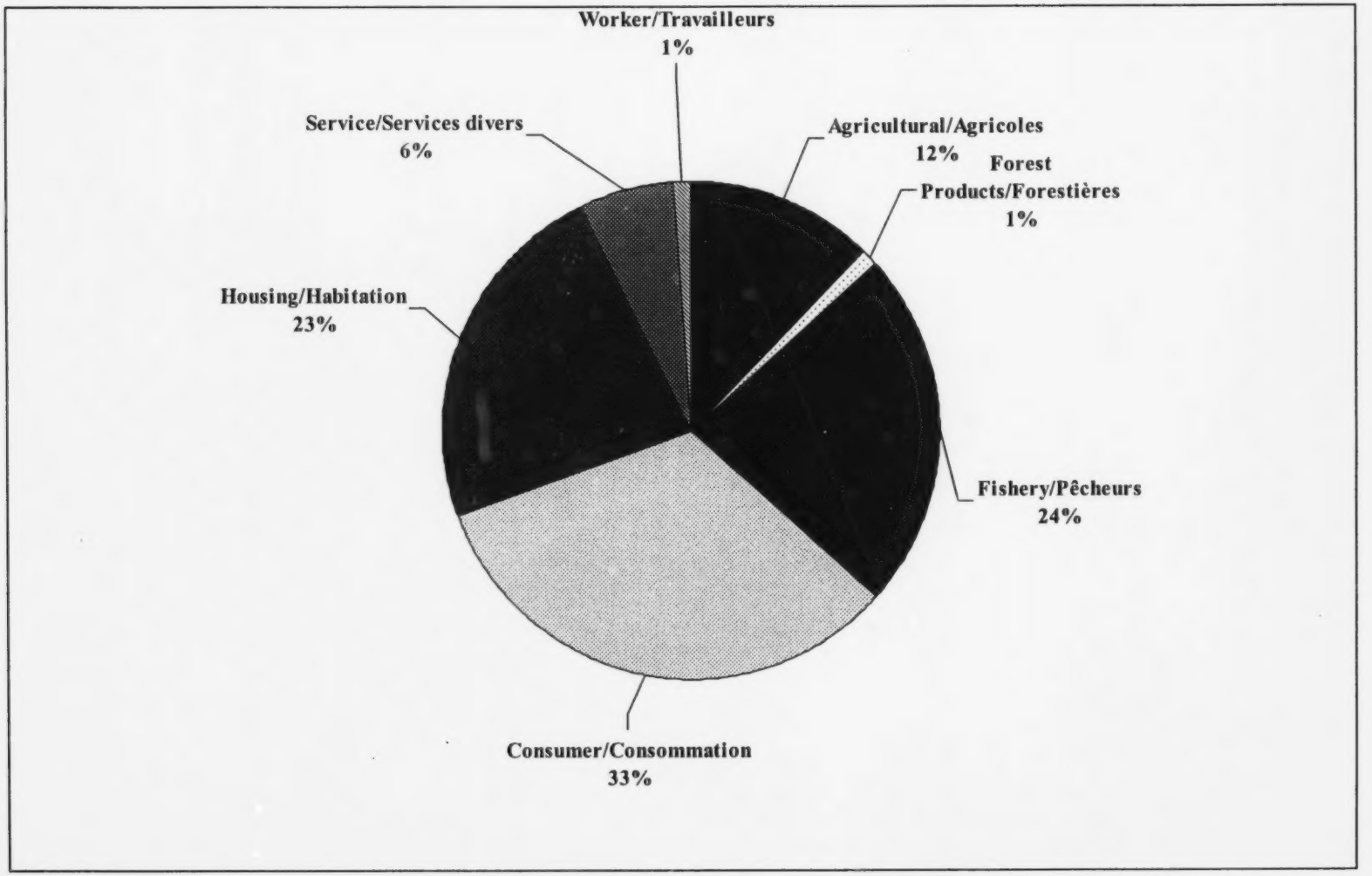
Saint John Co-operative Supply Depot Limited

Simonds Co-operative Limited

Sales by Category/Ventes par catégorie



Assets by Category/Actif par catégorie



Consolidated Financial Statements of Reporting Co-operative Associations for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 6,391,466
Accounts Receivable	18,498,080
Inventory	29,870,147
Investments	26,081,722
Fixed Assets	88,161,867
Other	8,288,817
Total Assets	**$177,292,099**
Liabilities	
Short Term	$ 45,143,976
Long Term	56,139,770
Members' Equity	
Shares	$ 22,070,292
Reserves	24,247,631
Surplus (Deficit)	13,398,825
Other	16,291,605
Total Liabilities and Members' Equity	**$177,292,099**

Income Statement

Sales/Revenue	$383,911,741
Cost of Goods Sold	218,431,785
Gross Margin	165,479,956
Other Income	9,883,719
Revenue before Operating Expenses	175,363,675
Operating Expenses	168,483,676
Net Income (Deficit)	**$ 6,879,999**

États financiers consolidés des associations coopératives déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	6 391 466 $
Comptes à recevoir	18 498 080
Inventaire	29 870 147
Placements	26 081 722
Immobilisations	88 161 867
Autres éléments de l'actif	8 288 817
Total de l'actif	**177 292 099 $**
Passif	
Court terme	45 143 976 $
Long terme	56 139 770
Avoir des membres	
Parts sociales	22 070 292 $
Réserves	24 247 631
Surplus (déficit)	13 398 825
Autres éléments de l'avoir des membres	16 291 605
Total du passif et de l'avoir des membres	**177 292 099 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	383 911 741 $
Coût des marchandises vendues	218 431 785
Marge brute	165 479 956
Autres revenus	9 883 719
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	175 363 675
Dépenses d'exploitation	168 483 676
Bénéfice net (Déficit)	**6 879 999 $**

Agricultural Co-operatives

There are various types of agricultural co-operatives providing a wide range of services to their members. These include product marketing and processing, farmers' markets, pastures and farm supplies.

Of the 43 agricultural co-operatives, 18 co-operatives submitted their annual returns and filed their financial statements for the fiscal year ended in 2001. The returns indicated that their total membership was 1,792 and 240 full-time and 102 part-time people were employed.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Agro Pollination Co-op Ltd.

Buckley Settlement Grassland Co-operative Limited

CanAtlantic Dairy Co-operative Ltd.

Co-op d'équipements de producteurs de boeuf ltée

Coopérative de chaux limitée

Coopérative horticole de la récolte de chez-nous ltée/Really Local Horticultural Co-operative Ltd.

Coopérative Notre-Dame limitée

Farmers Market Co-op Ltd.

Harvey Grassland Co-operative Limited

Kent County Community Pasture Co-operative Limited (Pâturage coopératif de Kent Limitée)

Keswick Ridge Apple Co-operative Limited

Kingston Farmers Market Co-operative Ltd.

Maritime Certified Organic Growers Co-op Limited

N.B Sheep Breeders Feedlot & Marketing Co-op Ltd

New Brunswick Seed Growers' Cooperative Limited

Northumberland Cooperative Limited

Tantramar Grassland Co-operative Limited

Woodstock Farm Market Co-op Ltd.

Coopératives agricoles

Il y a plusieurs catégories de coopératives agricoles qui offrent une variété de services à leurs membres. Ces services incluent la mise en marché, la transformation, les marchés agricoles, les pâturages et l'approvisionnement en fournitures.

Des 43 coopératives agricoles, 18 ont soumis leur rapport annuel et ont remis leurs états financiers pour leur année se terminant en 2001. Les rapports annuels indiquent un total de 1 792 membres, 240 employés à temps plein et 102 employés à temps partiel.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

Agro Pollination Co-op Ltd.

Buckley Settlement Grassland Co-operative Limited

CanAtlantic Dairy Co-operative Ltd.

Co-op d'équipements de producteurs de boeuf ltée

Coopérative de chaux limitée

Coopérative horticole de la récolte de chez-nous ltée/Really Local Horticultural Co-operative Ltd.

Coopérative Notre-Dame limitée

Farmers Market Co-op Ltd.

Harvey Grassland Co-operative Limited

Kent County Community Pasture Co-operative Limited (Pâturage coopératif de Kent Limitée)

Keswick Ridge Apple Co-operative Limited

Kingston Farmers Market Co-operative Ltd.

Maritime Certified Organic Growers Co-op Limited

N.B Sheep Breeders Feedlot & Marketing Co-op Ltd

New Brunswick Seed Growers' Cooperative Limited

Northumberland Cooperative Limited

Tantramar Grassland Co-operative Limited

Woodstock Farm Market Co-op Ltd.

The following co-operatives complete the list of agricultural co-operatives:

Botsford & Westmorland Grassland Co-operative Limited

Co-op Baie Chaleur Ltd ltée

Coopérative agricole Pokemouche Blanchard Settlement ltée

Gagetown Apple Co-operative Limited

Harvest Share Co-operative Ltd.

Kent Cattlemen's Auction Co-op Ltd.

La Coopérative agrico forestière ltée.

Coopérative agricole de Kent Nord limitée

La Coopérative Baie bleue limitée

La Coopérative bleuetière St-Jean Baptiste ltée

La Coopérative de production agricole et forestière de Rogersville limitée

La Coopérative des producteurs de bleuets d'Acadieville limitée

La Coopérative d'insémination artificielle du Nord-Ouest ltée

La Coopérative Kent-Sud limitée

La Coopérative Produco ltée

Maritime Rabbit Co-op Limited

New Brunswick Livestock Breeders' Co-operative Limited

New Brunswick Maple Producers Co-op Ltd.

New Brunswick Organic Marketing Co-operative Limited

OCIA-N.B. Co-operative Ltd.

Poultry Producers Co-operative Limited

River Valley Apple Co-operative Ltd.

St. Nicholas Farmers Centre Co-op Ltd.

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives dans la catégorie agricole :

Botsford & Westmorland Grassland Co-operative Limited

Co-op Baie Chaleur Ltd ltée

Coopérative agricole Pokemouche Blanchard Settlement ltée

Gagetown Apple Co-operative Limited

Harvest Share Co-operative Ltd.

Kent Cattlemen's Auction Co-op Ltd.

La Coopérative agrico forestière ltée.

Coopérative agricole de Kent Nord limitée

La Coopérative Baie bleue limitée

La Coopérative bleuetière St-Jean Baptiste ltée

La Coopérative de production agricole et forestière de Rogersville limitée

La Coopérative des producteurs de bleuets d'Acadieville limitée

La Coopérative d'insémination artificielle du Nord-Ouest ltée

La Coopérative Kent-Sud limitée

La Coopérative Produco ltée

Maritime Rabbit Co-op Limited

New Brunswick Livestock Breeders' Co-operative Limited

New Brunswick Maple Producers Co-op Ltd.

New Brunswick Organic Marketing Co-operative Limited

OCIA-N.B. Co-operative Ltd.

Poultry Producers Co-operative Limited

River Valley Apple Co-operative Ltd.

St. Nicholas Farmers Centre Co-op Ltd.

Sussex Farmers Market Co-op Ltd.

Top Notch Dulse Co-operative Ltd.

Sussex Farmers Market Co-op Ltd.

Top Notch Dulse Co-operative Ltd.

Consolidated Financial Statements of Reporting Agricultural Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 319,194
Accounts Receivable	7,047,328
Inventory	2,345,187
Investments	697,351
Fixed Assets	11,052,545
Other	374,541
Total Assets	**$ 21,836,146**
Liabilities	
Short Term	$ 5,903,395
Long Term	824,110
Members' Equity	
Shares	$ 5,295,573
Reserves	8,189,476
Surplus (Deficit)	1,506,523
Other	117,069
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 21,836,146**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 72,454,104
Cost of Goods Sold	2,507,808
Gross Margin	69,946,296
Other Income	104,856
Revenue before Operating Expenses	70,051,152
Operating Expenses	68,475,280
Net Income (Deficit)	**$ 1,575,872**

États financiers consolidés des coopératives agricoles déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	319 194 $
Comptes à recevoir	7 047 328
Inventaire	2 345 187
Placements	697 351
Immobilisations	11 052 545
Autres éléments de l'actif	374 541
Total de l'actif	**21 836 146 $**
Passif	
Court terme	5 903 395 $
Long terme	824 110
Avoir des membres	
Parts sociales	5 295 573 $
Réserves	8 189 476
Surplus (déficit)	1 506 523
Autres éléments de l'avoir des membres	117 069
Total du passif et de l'avoir des membres	**21 836 146 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	72 454 104 $
Coût des marchandises vendues	2 507 808
Marge brute	69 946 296
Autres revenus	104 856
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	70 051 152
Dépenses d'exploitation	68 475 280
Bénéfice net (Déficit)	**1 575 872 $**

Forest Products Co-operatives

The majority of the members of forest products co-operatives are Christmas tree producers. Of the 18 forest products co-operatives, 10 co-operatives submitted their annual returns and their financial statements for the fiscal year ended in 2001. The annual returns indicated that their total membership was 1,965 and 31 full-time and 3 part-time people were employed.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Belleisle Christmas Tree Co-op Ltd.

Coopérative Arbres de Noël Fair Isle ltée

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël de Grand-Sault ltée.

La Coopérative des sapins verts ltée

Nashwaak Christmas Tree Co-op Ltd.

New Brunswick Christmas Tree Growers' Co-op Ltd. - Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Nouveau-Brunswick ltée

Petitcodiac Christmas Tree Co-op Ltd.

S.N.B. Wood Cooperative Limited

Woodlot Stewardship Co-operative Limited

Y.S.C. Wood Co-op Ltd.

The following co-operatives complete the list of forestry co-operatives:

Association coopérative des producteurs d'arbres de Noël des trois frontières limitée

Atlantic Forest Nursery Co-operative Ltd./Coopérative des pépinières forestières de l'Atlantique ltée

Canadian Wood Cooperative Limited

Carleton-Victoria Christmas Tree Producers Co-operative Limited

Kelly Lake Enterprises Co-operative Ltd.

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Sud-Est limitée

Coopératives forestières

La majorité des membres des coopératives forestières sont engagés dans la production d'arbres de Noël. De 18 coopératives forestières, 10 coopératives ont soumis leur rapport annuel et leurs états financiers pour leur année se terminant en 2001. Les rapports annuels indiquaient un total de 1 965 membres, 31 employés à temps plein et 3 à temps partiel.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

Belleisle Christmas Tree Co-op Ltd.

Coopérative Arbres de Noël Fair Isle ltée

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël de Grand-Sault ltée.

La Coopérative des sapins verts ltée

Nashwaak Christmas Tree Co-op Ltd.

New Brunswick Christmas Tree Growers' Co-op Ltd. - Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Nouveau-Brunswick ltée

Petitcodiac Christmas Tree Co-op Ltd.

S.N.B. Wood Cooperative Limited

Woodlot Stewardship Co-operative Limited

Y.S.C. Wood Co-op Ltd.

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives forestières :

Association coopérative des producteurs d'arbres de Noël des trois frontières limitée

Atlantic Forest Nursery Co-operative Ltd./Coopérative des pépinières forestières de l'Atlantique ltée

Canadian Wood Cooperative Limited

Carleton-Victoria Christmas Tree Producers Co-operative Limited

Kelly Lake Enterprises Co-operative Ltd.

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Sud-Est limitée

Newcastle Christmas Tree Co-op Ltd

South Sunbury Christmas Tree Growers Co-op Ltd.

Newcastle Christmas Tree Co-op Ltd

South Sunbury Christmas Tree Growers Co-op Ltd.

Consolidated Financial Statements of Reporting Forest Products Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 20,443
Accounts Receivable	1,521,290
Inventory	26,904
Investments	51,502
Fixed Assets	716,805
Other	12,032
Total Assets	**$ 2,348,976**
Liabilities	
Short Term	$ 890,595
Long Term	131,890
Members' Equity	
Shares	$ 146,072
Reserves	465,902
Surplus (Deficit)	123,768
Other	590,749
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 2,348,976**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 26,456,989
Cost of Goods Sold	25,999,296
Gross Margin	457,693
Other Income	3,363,176
Revenue before Operating Expenses	3,820,869
Operating Expenses	3,770,907
Net Income (Deficit)	**$ 49,962**

États financiers consolidés des coopératives forestières déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	20 443 $
Comptes à recevoir	1 521 290
Inventaire	26 904
Placements	51 502
Immobilisations	716 805
Autres éléments de l'actif	12 032
Total de l'actif	**2 348 976 $**
Passif	
Court terme	890 595 $
Long terme	131 890
Avoir des membres	
Parts sociales	146 072 $
Réserves	465 902
Surplus (déficit)	123 768
Autres éléments de l'avoir des membres	590 749
Total du passif et de l'avoir des membres	**2 348 976 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	26 456 989 $
Coût des marchandises vendues	25 999 296
Marge brute	457 693
Autres revenus	3 363 176
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	3 820 869
Dépenses d'exploitation	3 770 907
Bénéfice net (Déficit)	**49 962 $**

Fishery Co-operatives

Fishery co-operatives provide a means for fishermen to market and /or process their products. Some co-operatives include the sale of fishing equipment as a service to their members. Of the 13 fishery co-operatives, 9 co-operatives submitted their annual returns, and 10 co-operatives submitted their financial statements for the fiscal year ended in 2001. The annual returns indicated that the total membership was 802 and that 29 full-time and 952 part-time people were employed.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

L'Association co-op des pêcheurs côtiers de St-Raphaël ltée

Coopérative des producteurs d'huîtres de Pigeon Hill ltée

La Coopérative de Pointe Sapin limitée

La Coopérative des pêcheurs de Cocagne, Grand Digue ltée

La Coopérative des pêcheurs de Baie Ste-Anne ltée/Baie Ste-Anne Fishermen's Co-operative Ltd.

Island Fishermen's Co-operative Association/Association coopérative des pêcheurs de l'Ile limitée

La Coopérative des pêcheurs de Caraquet - Bas-Caraquet ltée

The Oyster Co-operative of Grande-Digue Bay Ltd.

La Coopérative des producteurs d'huîtres de Bouctouche limitée/Bouctouche Bay Oyster Producers Co-operative Ltd.

Richibucto Village Fishermen's Co-operative, Limited

The following co-operatives complete the list of fishery co-operatives:

Atlantic Silver Cooperative Ltd.

Cocagne Bar Fishermen's Co-operative Ltd.

La Coopérative des pêcheurs de Cap-Pelé limitée

Coopératives de pêcheurs

Les coopératives de pêcheurs offrent à leurs membres un débouché pour la mise en marché et/ou la transformation de leurs produits. Certaines de ces coopératives offrent un service de vente d'équipement de pêche à leurs membres. De 13 coopératives de pêcheurs, 9 coopératives ont déposé leur rapport annuel et 10 ont déposé leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2001. Les rapports annuels indiquaient un total de 802 membres, 29 employés à temps plein et 952 employés à temps partiel.

Les coopératives de pêcheurs suivantes font partie des états financiers consolidés :

L'Association co-op des pêcheurs côtiers de St-Raphaël ltée

Coopérative des producteurs d'huîtres de Pigeon Hill ltée

La Coopérative de Pointe Sapin limitée

La Coopérative des pêcheurs de Cocagne, Grand Digue ltée

La Coopérative des pêcheurs de Baie Ste-Anne ltée/Baie Ste-Anne Fishermen's Co-operative Ltd.

Island Fishermen's Co-operative Association/Association coopérative des pêcheurs de l'Ile limitée

La Coopérative des pêcheurs de Caraquet - Bas-Caraquet ltée

The Oyster Co-operative of Grande-Digue Bay Ltd.

La Coopérative des producteurs d'huîtres de Bouctouche limitée/Bouctouche Bay Oyster Producers Co-operative Ltd.

Richibucto Village Fishermen's Co-operative, Limited

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de pêcheurs :

Atlantic Silver Cooperative Ltd.

Cocagne Bar Fishermen's Co-operative Ltd.

La Coopérative des pêcheurs de Cap-Pelé limitée

Consolidated Financial Statements of Reporting Fishery Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 1,368,501
Accounts Receivable	5,389,189
Inventory	14,057,382
Investments	12,005,768
Fixed Assets	8,362,256
Other	360,840
Total Assets	**$ 41,543,936**
Liabilities	
Short Term	$ 12,732,129
Long Term	4,173,749
Members' Equity	
Shares	$ 1,230,135
Reserves	5,649,800
Surplus (Deficit)	10,539,637
Other	7,218,486
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 41,543,936**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 52,247,057
Cost of Goods Sold	44,507,789
Gross Margin	7,739,268
Other Income	2,714,845
Revenue before Operating Expenses	10,454,113
Operating Expenses	6,026,413
Net Income (Deficit)	**$ 4,427,700**

États financiers consolidés des coopératives de pêcheurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	1 368 501 $
Comptes à recevoir	5 389 189
Inventaire	14 057 382
Placements	12 005 768
Immobilisations	8 362 256
Autres éléments de l'actif	360 840
Total de l'actif	**41 543 936 $**
Passif	
Court terme	12 732 129 $
Long terme	4 173 749
Avoir des membres	
Parts sociales	1 230 135 $
Réserves	5 649 800
Surplus (déficit)	10 539 637
Autres éléments de l'avoir des membres	7 218 486
Total du passif et de l'avoir des membres	**41 543 936 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	52 247 057 $
Coût des marchandises vendues	44 507 789
Marge brute	7 739 268
Autres revenus	2 714 845
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	10 454 113
Dépenses d'exploitation	6 026 413
Bénéfice net (Déficit)	**4 427 700 $**

Consumer Co-operatives

There are two types of consumer co-operatives: direct charge and conventional.

A direct charge co-operative provides goods to its members as close to cost as possible. This type of co-operative does not distribute surplus to its members by way of a patronage return since it operates on a break-even basis.

A conventional consumer co-operative is not restricted to members only. The surplus is distributed to members according to their patronage.

Of the 27 consumer co-operatives, 25 co-operatives submitted their annual returns and filed their financial statements for the fiscal year ended in 2001. The annual returns indicated that their total membership was 56,155. They employed 376 full-time and 657 part-time people.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Andover & Perth United Farmers' Co-operative (1989) Ltd.

Beaubear Cooperative Limited

Campobello Co-operative Limited

Carleton Co-operative Limited

Co-op Home and Farm Supply Ltd.

Fredericton Direct Charge Co-operative Limited

La Co-op régionale de la baie limitée

La Coopérative Cartier Ltée/Cartier Co-op Ltd.

La Coopérative de Baie Ste. Anne limitée

La Coopérative de Buctouche limitée

La Coopérative de Caraquet limitée

La Coopérative de Maisonnette limitée

La Coopérative de Rogersville limitée

La Coopérative de Shediac limitée

La Coopérative de St. Louis limitée

Coopératives de consommation

Il y a deux sortes de magasin coopératif : à frais directs et classique.

Une coopérative à frais directs offre ses produits aux membres le plus près possible du prix coûtant. Elle ne distribue pas de surplus sous forme de ristourne puisque son revenu correspond à ses dépenses d'exploitation.

Une coopérative de consommation classique est accessible aux non-membres autant qu'à ses membres. Le surplus est distribué à chaque membre au prorata de son volume d'affaires effectuées avec la coopérative.

De 27 magasins coopératifs inscrits au registre, 25 ont soumis leur rapport annuel et ont remis leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2001. Leur sociétariat s'élevait à 56 155 et ils comptaient 376 employés à temps plein et 657 employés à temps partiel.

Les coopératives de consommation suivantes font partie des états financiers consolidés :

Andover & Perth United Farmers' Co-operative (1989) Ltd.

Beaubear Cooperative Limited

Campobello Co-operative Limited

Carleton Co-operative Limited

Co-op Home and Farm Supply Ltd.

Fredericton Direct Charge Co-operative Limited

La Co-op régionale de la baie limitée

La Coopérative Cartier Ltée/Cartier Co-op Ltd.

La Coopérative de Baie Ste. Anne limitée

La Coopérative de Buctouche limitée

La Coopérative de Caraquet limitée

La Coopérative de Maisonnette limitée

La Coopérative de Rogersville limitée

La Coopérative de Shediac limitée

La Coopérative de St. Louis limitée

La Coopérative de St. Paul de Kent limitée	La Coopérative de St. Paul de Kent limitée
La Coopérative de St. Quentin limitée	La Coopérative de St. Quentin limitée
La Coopérative St-Raphaël limitée	La Coopérative St-Raphaël limitée
La Société coopérative de Lamèque limitée	La Société coopérative de Lamèque limitée
La Société coopérative de Paquetville limitée	La Société coopérative de Paquetville limitée
Le Magasin co-opératif du village de Richibucto limitée	Le Magasin co-opératif du village de Richibucto limitée
Miramichi Valley Co-op Ltd.	Miramichi Valley Co-op Ltd.
Northern Victoria Co-op Ltd.	Northern Victoria Co-op Ltd.
South Eastern Farmers Co-operative Limited	South Eastern Farmers Co-operative Limited
Tabusintac Cooperative Association Limited	Tabusintac Cooperative Association Limited
The following co-operatives complete the list of co-operatives:	Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de consommation :
Dalhousie Co-operative Association Limited	Dalhousie Co-operative Association Limited
La Société coopérative de Robertville limitée	La Société coopérative de Robertville limitée

Consolidated Financial Statements of Reporting Consumer Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 2,434,365
Accounts Receivable	2,117,782
Inventory	13,038,720
Investments	12,420,158
Fixed Assets	25,592,487
Other	1,927,507
Total Assets	**$ 57,531,019**
Liabilities	
Short Term	$ 19,675,705
Long Term	10,010,269
Members' Equity	
Shares	$ 14,815,460
Reserves	7,661,843
Surplus (Deficit)	156,991
Other	5,210,751
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 57,531,019**

Income Statement

Sales/Revenue	$199,732,948
Cost of Goods Sold	129,784,625
Gross Margin	69,948,323
Other Income	2,862,933
Revenue before Operating Expenses	72,811,256
Operating Expenses	72,028,666
Net Income (Deficit)	**$ 782,590**

États financiers consolidés des coopératives de consommation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	2 434 365 $
Comptes à recevoir	2 117 782
Inventaire	13 038 720
Placements	12 420 158
Immobilisations	25 592 487
Autres éléments de l'actif	1 927 507
Total de l'actif	**57 531 019 $**
Passif	
Court terme	19 675 705 $
Long terme	10 010 269
Avoir des membres	
Parts sociales	14,815,460 $
Réserves	7 661 843
Surplus (déficit)	156,991
Autres éléments de l'avoir des membres	5 210 751
Total du passif et de l'avoir des membres	**57 531 019 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	199 732 948 $
Coût des marchandises vendues	129 784 625
Marge brute	69 948 323
Autres revenus	2 862 933
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	72 811 256
Dépenses d'exploitation	72 028 666
Bénéfice net (Déficit)	**782 590 $**

Housing Co-operatives

Housing co-operatives continue to meet the needs of their members by providing quality, affordable housing.

Of the 27 housing co-operatives, 22 co-operatives submitted their annual returns and their financial statements for the fiscal year ended in 2001. The annual returns indicated that their total membership was 875. They employed 5 full-time and 6 part-time people.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

La Coopérative d'habitation de Dieppe ltée - Dieppe Housing Cooperative Ltd.

City Centre Housing Co-operative Limited

Cornerstone Co-operative Ltd.

Eastwood Housing Co-operative Limited

Glenn Abbey Co-operative Ltd.

Golden Terraces Seniors Housing Co-operative Ltd.

Heatherway Housing Co-operative Limited

High Meadow Park Housing Co-operative Ltd

Jenny's Spring Housing Co-operative Limited

La Coopérative d'habitation "Oasis" ltée/"Oasis" Housing Co-operative Ltd.

La Coopérative d'habitation de Shédiac ltée./The Shediac Housing Co-operative Ltd.

Lower Cove Housing Co-operative Limited

Maple Grove Co-operative L'Érablière Ltd./ltée

Marshwinds Housing Co-operative Limited

Miramichi Vista Housing Co-op Ltd.

Neighbourhood Housing Co-operative Ltd.

North End Family Housing Co-operative Limited

Pine Valley Co-operative Ltd.

South City Housing Co-operative Limited

Coopératives d'habitation

Les coopératives d'habitation répondent aux besoins de leurs membres par l'entremise de logements de qualité à prix raisonnable.

Parmi les 27 coopératives d'habitation, 22 coopératives ont soumis leur rapport annuel et leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2001. Les rapports indiquaient un total de 875 membres, 5 employés à temps plein et 6 employés à temps partiels.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

La Coopérative d'habitation de Dieppe ltée - Dieppe Housing Cooperative Ltd.

City Centre Housing Co-operative Limited

Cornerstone Co-operative Ltd.

Eastwood Housing Co-operative Limited

Glenn Abbey Co-operative Ltd.

Golden Terraces Seniors Housing Co-operative Ltd.

Heatherway Housing Co-operative Limited

High Meadow Park Housing Co-operative Ltd

Jenny's Spring Housing Co-operative Limited

La Coopérative d'habitation "Oasis" ltée/"Oasis" Housing Co-operative Ltd.

La Coopérative d'habitation de Shédiac ltée./The Shediac Housing Co-operative Ltd.

Lower Cove Housing Co-operative Limited

Maple Grove Co-operative L'Érablière Ltd./ltée

Marshwinds Housing Co-operative Limited

Miramichi Vista Housing Co-op Ltd.

Neighbourhood Housing Co-operative Ltd.

North End Family Housing Co-operative Limited

Pine Valley Co-operative Ltd.

South City Housing Co-operative Limited

St. Croix Valley Housing Co-operative Limited	St. Croix Valley Housing Co-operative Limited
T.R.A.C. Housing Co-operative Ltd.	T.R.A.C. Housing Co-operative Ltd.
Wright Street Housing Co-operative Limited	Wright Street Housing Co-operative Limited
The following co-operatives complete the list of housing co-operatives:	Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives d'habitation :
Blue Acres Housing Cooperative Limited	Blue Acres Housing Cooperative Limited
La Coopérative d'habitation de Beresford limitée	La Coopérative d'habitation de Beresford limitée
La Coopérative Habitat 69 limitée	La Coopérative Habitat 69 limitée
McAdam Housing Co-operative Limited	McAdam Housing Co-operative Limited
New Brunswick Residence Co-operative Limited	New Brunswick Residence Co-operative Limited

Consolidated Financial Statements of Reporting Housing Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 881,180
Accounts Receivable	250,626
Inventory	0
Investments	39,379
Fixed Assets	36,999,588
Other	2,719,028
Total Assets	**$ 40,889,801**
Liabilities	
Short Term	$ 1,884,538
Long Term	37,207,983
Members' Equity	
Shares	$ 121,761
Reserves	1,853,870
Surplus (Deficit)	(716,874)
Other	538,523
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 40,889,801**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 6,722,887
Cost of Goods Sold	0
Gross Margin	6,722,887
Other Income	204,237
Revenue before Operating Expenses	6,927,124
Operating Expenses	7,130,202
Net Income (Deficit)	**$ (203,078)**

États financiers consolidés des coopératives d'habitation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	881 180 $
Comptes à recevoir	250 626
Inventaire	0
Placements	39 379
Immobilisations	36 999 588
Autres éléments de l'actif	2 719 028
Total de l'actif	**40 889 801 $**
Passif	
Court terme	1 884 538 $
Long terme	37 207 983
Avoir des membres	
Parts sociales	121 761 $
Réserves	1,853,870
Surplus (déficit)	(716 874)
Autres éléments de l'avoir des membres	538 523
Total du passif et de l'avoir des membres	**40 889 801 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	6 722 887 $
Coût des marchandises vendues	0
Marge brute	6 722 887
Autres revenus	204 237
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	6 927 124
Dépenses d'exploitation	7 130 202
Bénéfice net (Déficit)	**(203 078) $**

Service Co-operatives

This category includes many types of co-operatives involved in a wide range of activities; for example, arts and crafts, senior citizen groups, community centres and theatre.

Of the 69 service co-operatives, 39 co-operatives submitted their annual returns and 38 co-operatives submitted their financial statements for the fiscal year ended in 2001. The annual returns indicated that their total membership was 13,389 and they employed 92 full-time and 43 part-time people.

The following co-operatives are part of the consolidated financial statements:

Carleton Funeral Home Co-operative Ltd

Centre culturel Aberdeen coopérative limitée

Cinémarévie coop ltée

Club d'âge d'or de St-Jacques coop limitée

Club d'âge d'or de Ste-Anne de Kent coop. ltée.

Club d'âge d'or de Verret coop. ltée.

Coopérative funéraire Passage Funeral Co-operative ltée/Ltd.

Co-op Card Services Limited

Co-op Fuels Ltd./Combustibles Coop ltée

College Hill Day Care Co-operative, Limited

Conseil acadien de la coopération ltée

Coopérative club d'âge d'or Kedgwick ltée.

Coopérative funéraire La Colombe ltée

Coopérative Le Tourbillon ltée

Coopérative Radio Restigouche ltée

Fundy Funeral Co-op Ltd./Coop funéraire Fundy ltée

Galerie sans nom coop ltée

La Coop de l'atelier Les Hirondelles de St. Jacques ltée

L'Âge d'or Fraternité coop de Clair limitée

Coopératives de services divers

Cette catégorie comprend plusieurs sortes de coopératives qui sont engagées dans une multitude d'activités, par exemple : la vente d'artisanat, les clubs d'âge d'or, les centres communautaires et le théâtre.

De 69 coopératives, 39 ont envoyé leur rapport annuel et 38 ont envoyé leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2001. Les rapports annuels indiquaient un total de 13 389 membres, 92 employés à temps plein et 43 employés à temps partiel.

Les coopératives de services divers suivantes font partie des états financiers consolidés :

Carleton Funeral Home Co-operative Ltd

Centre culturel Aberdeen coopérative limitée

Cinémarévie coop ltée

Club d'âge d'or de St-Jacques coop limitée

Club d'âge d'or de Ste-Anne de Kent coop. ltée.

Club d'âge d'or de Verret coop. ltée.

Coopérative funéraire Passage Funeral Co-operative ltée/Ltd.

Co-op Card Services Limited

Co-op Fuels Ltd./Combustibles Coop ltée

College Hill Day Care Co-operative, Limited

Conseil acadien de la coopération ltée

Coopérative club d'âge d'or Kedgwick ltée.

Coopérative funéraire La Colombe ltée

Coopérative Le Tourbillon ltée

Coopérative Radio Restigouche ltée

Fundy Funeral Co-op Ltd./Coop funéraire Fundy ltée

Galerie sans nom coop ltée

La Coop de l'atelier Les Hirondelles de St. Jacques ltée

L'Âge d'or Fraternité coop de Clair limitée

L'Association coopérative club des montagnes limitée	L'Association coopérative club des montagnes limitée
L'Atelier des copains co-op ltée.	L'Atelier des copains co-op ltée.
La Coop du club d'âge d'or de St-Hilaire ltée	La Coop du club d'âge d'or de St-Hilaire ltée
La Coop du club d'âge d'or Mgr. Morneau limitée	La Coop du club d'âge d'or Mgr. Morneau limitée
La Coopérative de l'atelier de l'amitié ltée	La Coopérative de l'atelier de l'amitié ltée
La Coopérative de théâtre L'Escaouette ltée	La Coopérative de théâtre L'Escaouette ltée
La Coopérative du club d'âge d'or de l'Assomption de Grand-Sault limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de l'Assomption de Grand-Sault limitée
La Coopérative du club d'âge d'or de Rivière Verte limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de Rivière Verte limitée
La Coopérative du club d'âge d'or de St-Louis limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de St-Louis limitée
Le Club d'âge d'or des Forges Ledges coop ltée	Le Club d'âge d'or des Forges Ledges coop ltée
Mount Pleasant Community Center Co-op Ltd	Mount Pleasant Community Center Co-op Ltd
New Brunswick Filmmakers Co-operative Limited	New Brunswick Filmmakers Co-operative Limited
Place Duroc coop ltée	Place Duroc coop ltée
Rothesay Playschool Co-operative Ltd.	Rothesay Playschool Co-operative Ltd.
Shediac Daycare Co-operative Ltd/La Garderie coopérative de Shédiac ltée	Shediac Daycare Co-operative Ltd/La Garderie coopérative de Shédiac ltée
Speerville Mill Co-operative Association Limited	Speerville Mill Co-operative Association Limited
Sussex Artists' Co-operative Ltd.	Sussex Artists' Co-operative Ltd.
Valley Yacht Club Co-operative Limited	Valley Yacht Club Co-operative Limited
Westside Co-op Preschool Ltd.	Westside Co-op Preschool Ltd.
The following co-operatives complete the list of service co-operatives:	Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de services divers :
Albert County Women's Outreach Co-op Ltd.	Albert County Women's Outreach Co-op Ltd.
Association coopérative de Restigouche-Ouest limitée	Association coopérative de Restigouche-Ouest limitée
Association coopérative solidaire de Saint-François ltée	Association coopérative solidaire de Saint-François ltée
C.A.P.S. Co-operative Limited	C.A.P.S. Co-operative Limited
Cheap Sew'n Sew Co-op Limited	Cheap Sew'n Sew Co-op Limited
Club d'âge d'or de St-Basile coop ltée	Club d'âge d'or de St-Basile coop ltée

Club d'âge d'or St. Joseph de Mad. Coop. Ltée	Club d'âge d'or St. Joseph de Mad. Coop. Ltée
Club d'âge d'or St-Raphaël coop ltée	Club d'âge d'or St-Raphaël coop ltée
Co-op Populaire ltée	Co-op Populaire ltée
Co-op du club d'âge d'or de Ste-Anne de Madawaska limitée	Co-op du club d'âge d'or de Ste-Anne de Madawaska limitée
Coop d'artisanat St-Pierre ltée	Coop d'artisanat St-Pierre ltée
Coop L'Informatous ltée	Coop L'Informatous ltée
Coopérative de développement régional d'Alnwick ltée/Alnwick Regional Development Co-operative Ltd.	Coopérative de développement régional d'Alnwick ltée/Alnwick Regional Development Co-operative Ltd.
Coopérative du bourg ltée	Coopérative du bourg ltée
Coopérative informatique municipale ltée	Coopérative informatique municipale ltée
Creative Crafts Co-op Limited	Creative Crafts Co-op Limited
Fundy Development Co-op Limited	Fundy Development Co-op Limited
La Coopérative du club d'âge d'or de Val Comeau limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de Val Comeau limitée
L'Association coopérative du centre plein air McKendric et Val d'Amour ltée	L'Association coopérative du centre plein air McKendric et Val d'Amour ltée
La Coopérative des montagnes limitée - radio communautaire	La Coopérative des montagnes limitée - radio communautaire
La Coopérative artisanale St-Martin ltée	La Coopérative artisanale St-Martin ltée
La Coopérative de développement régional du Sud-Est ltée	La Coopérative de développement régional du Sud-Est ltée
La Coopérative des Arcadiens limitée	La Coopérative des Arcadiens limitée
La Coopérative des services communautaires d'Acadieville ltée	La Coopérative des services communautaires d'Acadieville ltée
Les Editions coopératives du Ven'd'est limitée	Les Editions coopératives du Ven'd'est limitée
Les universitaires - conseils Saloma co-op ltée	Les universitaires - conseils Saloma co-op ltée
Restigouche Snowmobile Club Co-op Ltd.	Restigouche Snowmobile Club Co-op Ltd.
Richmond Corner Area Recreation Council Co-op Ltd.	Richmond Corner Area Recreation Council Co-op Ltd.
Stout Larder Co-op Ltd.	Stout Larder Co-op Ltd.
Sussex Co-operative Nursery Limited	Sussex Co-operative Nursery Limited
Wild East Publishing Co-operative Limited	Wild East Publishing Co-operative Limited

Consolidated Financial Statements of Reporting Service Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 693,543
Accounts Receivable	1,402,158
Inventory	212,116
Investments	841,164
Fixed Assets	5,035,639
Other	2,867,929
Total Assets	**$ 11,052,549**
Liabilities	
Short Term	$ 3,309,300
Long Term	3,547,873
Members' Equity	
Shares	$ 413,526
Reserves	20,706
Surplus (Deficit)	1,428,697
Other	2,332,447
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 11,052,549**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 20,619,849
Cost of Goods Sold	14,088,150
Gross Margin	6,531,699
Other Income	602,468
Revenue before Operating Expenses	7,134,167
Operating Expenses	6,970,399
Net Income (Deficit)	**$ 163,768**

États financiers consolidés des coopératives de services divers déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	693 543 $
Comptes à recevoir	1 402 158
Inventaire	212 116
Placements	841 164
Immobilisations	5 035 639
Autres éléments de l'actif	2 867 929
Total de l'actif	**11 052 549 $**
Passif	
Court terme	3 309 300 $
Long terme	3 547 873
Avoir des membres	
Parts sociales	413 526 $
Réserves	20 706
Surplus (déficit)	1 428 697
Autres éléments de l'avoir des membres	2 332 447
Total du passif et de l'avoir des membres	**11 052 549 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	20 619 849 $
Coût des marchandises vendues	14 088 150
Marge brute	6 531 699
Autres revenus	602 468
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	7 134 167
Dépenses d'exploitation	6 970 399
Bénéfice net (Déficit)	**163 768 $**

Worker Co-operatives

Worker co-operatives provide employment to their members and operate enterprises where control rests with the workers.

Of the 30 worker co-operatives, 8 co-operatives submitted their annual returns and 9 submitted their financial statements for the fiscal year ended in 2001. The annual returns indicated that their total membership was 121 and that 153 full-time and 60 part-time people were employed in worker co-operatives.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Coop ô naturel ltée

Coopérative de formation et développement communautaire "la rivière" limitée

Coopérative de sylviculture Néguac ltée/Cooperative of Silviculture Neguac Ltd.

Coopérative des travailleurs forestiers d'Acadie-Bathurst ltée

Coopérative forestière de St-Jean-Baptiste limitée

Coopérative Travailleurs forestiers McKendrick ltée

Moncton Workers' Co-operative Ltd., Coopérative de travailleurs de Moncton ltée

Speerville Flour Milling Co-operative Limited

Taco Pica Worker Co-operative Ltd.

The following co-operatives complete the list of worker co-operatives:

Co-op Au coin du grain ltée

Coopérative "La pantrie acadienne" ltée

Coopérative des ferblantiers du Nord ltée/Northern Sheet Metal Workers Co-operative Ltd.

Coopérative des travailleurs de la Restigouche et ses tributaires ltée

Coopérative Rhubacan ltée

La Coopérative Casa ltée

Coopératives de travailleurs

Le principal objectif d'une coopérative de travailleurs est de fournir de l'emploi à ses membres en exploitant une entreprise contrôlée par les travailleurs.

Parmi les 30 coopératives de travailleurs, 8 coopératives ont soumis leur rapport annuel et 9 ont soumis leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2001. Les rapports annuels indiquaient un total de 121 membres, 153 employés à temps plein et 60 employés à temps partiel.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

Coop ô naturel ltée

Coopérative de formation et développement communautaire "la rivière" limitée

Coopérative de sylviculture Néguac ltée/Cooperative of Silviculture Neguac Ltd.

Coopérative des travailleurs forestiers d'Acadie-Bathurst ltée

Coopérative forestière de St-Jean-Baptiste limitée

Coopérative Travailleurs forestiers McKendrick ltée

Moncton Workers' Co-operative Ltd., Coopérative de travailleurs de Moncton ltée

Speerville Flour Milling Co-operative Limited

Taco Pica Worker Co-operative Ltd.

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de travailleurs :

Co-op Au coin du grain ltée

Coopérative "La pantrie acadienne" ltée

Coopérative des ferblantiers du Nord ltée/Northern Sheet Metal Workers Co-operative Ltd.

Coopérative des travailleurs de la Restigouche et ses tributaires ltée

Coopérative Rhubacan ltée

La Coopérative Casa ltée

La Coopérative de gestion forestière (Co-Gest-For) limitée

La Coopérative des travailleurs de Menneval ltée

La Coopérative forestière de Kedgwick limitée

La Coopérative GAMMA ltée.

La Coopérative ouvrière en charcuterie de Paquetville ltée

Les Impressions coop limitée

Lorne Wood Thinning Coop Ltd.

Moncton Restaurant Equipment Co-operative Ltd.

N.B. Co-op Taxi Limited

Phoenix Workers' Co-operative Limited

Planning @Work Worker Co-operative Ltd.

Southwest Logging Co-op Limited

St. Stephen Silviculture Co-operative Limited

Worker Co-op Printing Services Limited

Workers Co-op Auto Centre Limited

La Coopérative de gestion forestière (Co-Gest-For) limitée

La Coopérative des travailleurs de Menneval ltée

La Coopérative forestière de Kedgwick limitée

La Coopérative GAMMA ltée.

La Coopérative ouvrière en charcuterie de Paquetville ltée

Les Impressions coop limitée

Lorne Wood Thinning Coop Ltd.

Moncton Restaurant Equipment Co-operative Ltd.

N.B. Co-op Taxi Limited

Phoenix Workers' Co-operative Limited

Planning @Work Worker Co-operative Ltd.

Southwest Logging Co-op Limited

St. Stephen Silviculture Co-operative Limited

Worker Co-op Printing Services Limited

Workers Co-op Auto Centre Limited

Consolidated Financial Statements of Reporting Worker Co-operatives for Their Fiscal Year Ended in 2001

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 674,240
Accounts Receivable	769,707
Inventory	189,838
Investments	26,400
Fixed Assets	402,547
Other	26,940
Total Assets	**$ 2,089,672**
Liabilities	
Short Term	$ 748,314
Long Term	243,896
Members' Equity	
Shares	$ 47,765
Reserves	406,034
Surplus (Deficit)	360,083
Other	283,580
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 2,089,672**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 5,677,907
Cost of Goods Sold	1,544,117
Gross Margin	4,133,790
Other Income	31,204
Revenue before Operating Expenses	4,164,994
Operating Expenses	4,081,809
Net Income (Deficit)	**$ 83,185**

États financiers consolidés des coopératives de travailleurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2001

Bilan

Actif	
Encaisse	674 240 $
Comptes à recevoir	769 707
Inventaire	189 838
Placements	26 400
Immobilisations	402 547
Autres éléments de l'actif	26 940
Total de l'actif	**2 089 672 $**
Passif	
Court terme	748 314 $
Long terme	243 896
Avoir des membres	
Parts sociales	47 765 $
Réserves	406 034
Surplus (déficit)	360 083
Autres éléments de l'avoir des membres	283 580
Total du passif et de l'avoir des membres	**2 089 672 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	5 677 907 $
Coût des marchandises vendues	1 544 117
Marge brute	4 133 790
Autres revenus	31 204
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	4 164 994
Dépenses d'exploitation	4 081 809
Bénéfice net (Déficit)	**83 185 $**